

Г) ГРУПАЦИЈА ДРУШТВЕНО-ХУМАНИСТИЧКИХ НАУКА

С А Ж Е Т А К
РЕФЕРАТА КОМИСИЈЕ О ПРИЈАВЉЕНИМ КАНДИДАТИМА
ЗА ИЗБОР У ЗВАЊЕ

I - О КОНКУРСУ

Назив факултета: Филолошки факултет Универзитета у Београду
 Ужа научна, односно уметничка област: Општа књижевност
 Број кандидата који се бирају: 1
 Број пријављених кандидата: 1
 Имена пријављених кандидата:
 1. Зорица Бечановић Николић

II - О КАНДИДАТИМА

1) - Основни биографски подаци

- Име, средње име и презиме: Зорица С. Бечановић Николић
 - Датум и место рођења: 12.06. 1963.
 - Установа где је запослен: Филолошки факултет Универзитета у Београду
 - Звање/радно место: ванредни професор
 - Научна, односно уметничка област: Општа књижевност

2) - Стручна биографија, дипломе и звања

Основне студије:
 - Енглески језик и књижевност и Општа књижевност и теорија књижевности
 - Назив установе: Филолошки факултет Универзитета у Београду
 - Место и година завршетка: 1988
Мастер:
 - Назив установе:
 - Место и година завршетка:
 - Ужа научна, односно уметничка област:
Магистеријум:
 - Назив установе: Филолошки факултет Универзитета у Београду
 - Место и година завршетка: 1998
 - Ужа научна, односно уметничка област: општа књижевност
Докторат:
 - Назив установе: Филолошки факултет УБ
 - Место и година одбране: 2005
 - Наслов дисертације: *Сукоб интерпретација у рецепцији Шекспирових историјских драма у двадесетом веку*
 - Ужа научна, односно уметничка област: општа књижевност
Досадашњи избори у наставна и научна звања:
 - асистент приправник, 1996;
 - асистент, 1999, 2003.
 - доцент, 2005, 2011.
 - ванредни професор, 2013, 2019.

3) Испуњени услови за избор у звање_ванредног професора_____

ОБАВЕЗНИ УСЛОВИ:

	(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)	оцена / број година радног искуства
1	Приступно предавање из области за коју се бира, позитивно оцењено од стране високошколске установе	

<u>2</u>	Позитивна оцена педагошког рада у студентским анкетама током целокупног претходног изборног периода	4,73
<u>3</u>	Искуство у педагошком раду са студентима	27 година (вежбе, предавања, семинари, менторства за мастер и докторске радове)

	<i>(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)</i>	Број менторства / учешћа у комисији и др.
<u>4</u>	Резултати у развоју научнонаставног подмлатка	Менторства мастер радова: 15 (2 од последњег избора). Менторства докторских дисертација: 3.
<u>5</u>	Учешће у комисији за одбрану три завршна рада на академским специјалистичким, односно мастер студијама	4 пута члан комисије
<u>6</u>	Менторство или чланство у две комисије за израду докторске дисертације	3 менторства; 9 пута члан комисије за преглед и оцену докторске дисертације, од тога 4 од последњег избора, једна на страном универзитету; од последњег избора 6 пута члан комисије за одобрење теме докторске дисертације, 3 пута председник комисије

	<i>(заокружити испуњен услов за звање у које се бира)</i>	Број радова, сапштења, цитата и др	Навести часописе, скупове, књиге и друго
7	Објављен један рад из категорије М20 или три рада из категорије М51 из научне области за коју се бира.		
8	Саопштен један рад на научном скупу, објављен у целини (М31, М33, М61, М63)		
9	Објављена два рада из категорије М20 или пет радова из категорије М51 у периоду од последњег избора у звање из научне области за коју се бира.		
<u>10</u>	Оригинално стручно остварење или руковођење или учешће у пројекту		2020 Др Зорица Бечановић Николић, уредница и ауторка предговора, Y��l��na Y. Dimitrij��vitch AU SOLEIL COUCHANT / Јелена Ј. Димитријевић, У СУТОН, Београд: Филолошки факултет Универзитета у Београду, Народна библиотека Србије, Књиженство, теорија и историја женске књижевности на српском језику до 1915. године, 2020. ISBN 978-86-6153-631-1 М46

11	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање		
12	Један рад са међународног научног скупа објављен у целини категорије М31 или М33		
13	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије М61 или М63.		
14	Објављена један рад из категорије М20 или четири рада из категорије М51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се бира. (за поновни избор ванр. проф)	1 рад М23 2 рада М27 1 рад М57	Прихваћен за објављивање у <i>Књижевној историји</i> рад: "Transcultural Appropriation of Shakespeare in the 19th Century Serbia" М23 „Трагање за укрштајима Лазе Костића“, Зборник Матице српске за књижевност и језик, књига 66, свеска 3, Нови Сад: Матица српска 2018, стр. 1046-1050. ISSN 0543-1220 UDC 821.163.41.09 Kostić L.(049.32) М 27 (објављено после претходног избора, није ушло у извештај) „Књижевноисторијски подухват“, Зборник Матице српске за књижевност и језик, књига 67, свеска 3, Нови Сад: Матица српска 2019, стр. 1119-1124. ISSN 0543-1220 UDC 821.111(73).09(049.32) 2018 М 27 (објављено после претходног избора, није ушло у извештај) "Paraphrenalia: педесет година музичког, радиофонског и књижевног стваралаштва Иване Стефановић", <i>Књиженство 2018</i> http://www.knjizenstvo.rs/sr/casopis/2018?kategorija=casopis-prikazi М57 (објављено после претходног избора, није ушло у извештај)
15	Један рад са међународног научног скупа објављен у целини категорије М31 или М33. (за поновни избор ванр. проф)	2 рада М13	"Drags, dyes and death in Venice: The Merchant of Venice (2004) and Othello (2012) in Belgrade, Serbia, in: Shakespeare's Others in 21st century European Performance, edited by Boika Sokolova and Janice Valls-Russel, London: The Arden Shakespeare 2022, pp. 89-107. М 13 "Shakespeare, Montaigne and Ricoeur: Identity and Narrative", in: Shakespeare and Montaigne, edited by Lars Engle, Patrick Gray and William M. Hamlin, Edinburgh University Press 2022, pp. 105-122. М 13
16	Један рад са научног скупа националног значаја објављен у целини категорије М61 или М63. (за поновни избор ванр. проф)	1 рад М14	„Shakespeare in Serbia“, <i>British –Serbian Relations from the 18th to the 21st Centuries</i> , edited by Slobodan G. Markovich, Belgrade: FPN, Centre for British Studies, Zepter 2018, 177-192. М14 (изашло 2019, није ушло у претходни извештај)

17	Објављен један рад из категорије M21, M22 или M23 од првог избора у звање ванредног професора из научне области за коју се бира		
18	Објављен један рад из категорије M24 од првог избора у звање ванредног професора из научне области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије M21, M22 или M23 може, један за један, да замени услов из категорије M24 или M51		<p>“‘Oneself as another’ and ‘Narrative identity’ in Shakespeare and Montaigne“, <i>Књижевна историја</i>, XLVII 2015, 157, 145-166.</p> <p>„Шекспир и постмодерна филозофска теорија: разговор са Ричардом Вилсоном“, <i>Зборник Матице српске за књижевност и језик</i>, LXIV, 1/2016, 243-252.</p> <p>“Richard III directed by Snežana Trišić”, <i>Multicultural Shakespeare: Translation, Appropriation and Performance</i> vol. 16 (31), 2017, 157-159.</p>
19	Објављених пет радова из категорије M51 у периоду од последњег избора из научне области за коју се бира. Додатно испуњен услов из категорије M24 може, један за један, да замени услов из категорије M51		
20	Цитираност од 10 хетеро цитата.		<p>I Zorica Bečanović Nikolić, <i>Hermenutika i poetika</i>, Beograd: Geopoetika 1998.</p> <p>1. Aleksandar Dimitrijević, „Multiphrenia chronica (in OBS), u: Psihijatrija danas, 2009, vol. 41, br. 1-2, str. 65-79.</p> <p>2. Снежана З. Калинић, Представљање вољног и невољног сећања и заборављања у драмском опусу Самјуела Бекета, докторска дисертација, Универзитет у Београду, Београд 2015.</p> <p>3. Slađana M. Aleksić, „Ontologija postmoderne teorije priče i pripovedanja“, <i>Zbornik radova Filozofskog fakulteta u Prištini (Kosovska Mitrovica)</i> 2013, br.43-2, str.673-683.</p> <p>4. Снежана Калинић, „Визуелне, тактилне и мултимодалне метафоре љубави у Релационом раду“, Београд: Књиженство 2013, стр. 249-272.</p> <p>5. Zorica Lj. Jelić, <i>Presentism as a Contemporary Hermeneutical Approach and Presentist Interpretations of Shakespeare’s Tragedies</i>, Doctoral Thesis, University of Belgrade, Belgrade 2016.</p> <p>6. Снежана Калинић, Сећање и заборав у Бекетовим драмама, Београд: Филолошки факултет Универзитета у Београду, 2016.</p> <p>7. Снежана Калинић, „Remember! Souviens-toi! progigue! Esto-memor!“: дискурси позоришта сећања“, <i>Књижевна историја</i> 2016, год. 48, бр. 160, стр. 249-270.</p> <p>8. Ненад Николић, „Књижевна историја данас“, <i>Годишњак Катедре за српску књижевност са јужнословенским књижевностима за школску 2009/10 годину</i>, Београд, Филолошки факултет Универзитета у Београду 2010, стр. 273-309</p> <p>9. Владимир З. Ђурић, <i>Стваралаштво српских списатељица прве половине хх века у контексту француске књижевности и културе</i>, докторска дисертација, Универзитет у Београду, Београд 2017.</p> <p>10. S. V. Aleksić, „Hermeneutika i poezija“, <i>Zbornik radova Učiteljskog fakulteta u Prizrenu-Leposavić</i>, 2015, 9, str. 143-152.</p>

II • Zorica Bečanović Nikolić, Šekspir iza ogledala. Sukob interpretacija u recepciji Šeksprovih istorijskih drama u dvadesetom veku. Beograd: Geopoetika 2007.

1. Jelena Bakić, Defence from the Margin: Women Authors and Paratext between the Two Shores of the Adriatic. Three Case Studies from the Sixteenth Century. Doctoral Thesis. University of Porto & Charles University, 2017. An Erasmus Mundus Joint Doctorate.

2. Dubravka Đurić, „Transformacije studija književnosti na prelazu iz 20. u 21. vek“, Polja, Novi Sad 2010, br. 461, str. 40-132.

3. Zorica Lj. Jelić, Presentism as a Contemporary Hermeneutical Approach and Presentist Interpretations of Shakespeare's Tragedies, Doctoral Thesis, University of Belgrade, Belgrade 2016.

4. Novak Malešević, „Znak u Hamletu – o strukturi jezičkog znaka i simboličkim igrama“, Kultura 2012, br. 134, str. 41-57.

5. Ana M. Andrejević, Fenomen smrti u Šekspirovim tragedijama, doktorska disertacija, Univerzitet u Prištini (Kosovska Mitrovica) 2016.

6. Мина М. Ђурић, Модернизација српске прозе 20. века у односу на стваралачку рецепцију књижевног дела Џејмса Џојса, докторска дисертација, Универзитет у Београду 2017.

7. Bojana Rakočević, „New Historicism and the English Renaissance“, FOLIA LINGUISTICA ET LITERARIA, 2015, Issue 11, pp. 7-14.

8. Zorica Lj. Jelić, Presentism as a Contemporary Hermeneutical Approach and Presentist Interpretations of Shakespeare's Tragedies, Doctoral Thesis, University of Belgrade, Belgrade 2016.

III • Zorica Bečanović Nikolić, „Erotografija, kartografija, hronografija“, Pro Femina XII, 1997, str. 238-240.

1. Maria Rita Leto, „Navigazioni letterarie. L'immaginario marino di Dragan Velikić“, Studi Slavistici XII (2015), str. 119-138.

IV • Зорица Бечановић Николић, „Хронографија и картографија: време у романима Драгана Великића“, Научни састанак слависта у Вукове дане, XXXVI, 2007, 2, стр. 521-532.

1. Maria Rita Leto, „Navigazioni letterarie. L'immaginario marino di Dragan Velikić“, Studi Slavistici XII (2015), str. 119-138.

V • Zorica Bečanović Nikolić, „Shakespeare's Sonnets in Serbia“, William Shakespeare's Sonnets, For the First Time Globally Reprinted, A Quatercentenary Anthology 1609-2009, ed. by Manfred Pfister and Jürgen Gutsch, Dozwil TG Switzerland, Edition Signathur, str. 587-596.

1. Jelisaveta Milojević, „Untying the Knot: Shakespeare's Sonnets 27 and 144 in Serbian Translations“, Belgrade English Language and Literature Studies, 2014, No. 6, str- 43-60.

2. Александар Шурбанов, „Как Европа чете Шекспировите Сонети: Проблеми на превода“, Проглас 2015/24 (Великотърновски университет „Св. св. Кирил и Методий“), 2, стр. 249-273.

VI • Зорица Бечановић Николић, У трагању за Шекспиром, Београд: Досије студио 2013.

1. Ana M. Andrejević, Fenomen smrti u Šekspirovim tragedijama, doktorska disertacija, Univerzitet u Prištini (Kosovska Mitrovica) 2016.

VII • Зорица Бечановић -Николић, „Парадокси хибридности, оријентализма (балканизма) и субалтерности у роману Нове Јелене Димитријевић”. Књиженство 1, 2011.

<http://www.knjizenstvo.rs/magazine.php?text=14>

1. Biljana Dojčinović, Magdalena Koch, „Turkish in Cyrillic: Deep Transgression in Jelena Dimitrijević’s Writings“, Књиженство 7, 2017.

<http://www.knjizenstvo.rs/magazine.php?category=80>

2. Владимир З. Ђурић, Стваралаштво српских списатељица прве половине хх века у контексту француске књижевности и културе, докторска дисертација, Универзитет у Београду, Београд 2017.

VIII 1. Зорица Бечановић Николић „Тумачења Шекспира из перспективе презентизма“. Аспекти времена у књижевности. Зборник радова. Приредила Лидија Делић. Београд: Институт за књижевност и уметност, 2012, стр. 181–199.

2. Владимир З. Ђурић, Стваралаштво српских списатељица прве половине хх века у контексту француске књижевности и културе, докторска дисертација, Универзитет у Београду, Београд 2017.

3. Zorica Lj. Jelić, Presentism as a Contemporary Hermeneutical Approach and Presentist Interpretations of Shakespeare’s Tragedies, Doctoral Thesis, University of Belgrade, Belgrade 2016.

2020>

WEB OF SCIENCE, 1996-2020.

Nikolid Zorica Becanovic, 2014, PENSER AUTOFICTION P, P146

Record 1 of 1

Title: Autobiographical LITERATURE by Rafael Argullol

Author(s): Djermanovic, T (Djermanovic, Tamara)

Source: CUADERNOS HISPANOAMERICANOS Issue:

833 Pages: 41-60 Published: NOV 2019

Becanovic Nikolic Zorica, 2007, SEKSPIR IZA OGLEDALA

Zorica Becanovic-Nikolic, 2007, SEKSPIR IZA OGLEDALA

Record 1 of 2

Title: "THE KING'S TWO BODIES" REDUCED TO "NOTHING": THE CASE OF SHAKESPEARE'S RICHARD II

Author(s): Kostic, MM (Kostic, Milena M.)

Source: FOLIA LINGUISTICA ET LITTERARIA Issue: 10

Pages: 125-135 Published: 2015

Record 2 of 2

Title: NEW HISTORICISM AND ENGLISH RENAISSANCE

Author(s): Rakocevic, B (Rakocevic, Bojana)

Source: FOLIA LINGUISTICA ET LITTERARIA Issue: 11

Pages: 7-14 Published: 2015

			<p>----- BECANOVIC-NIKOLIC Z., 1998, HERMENEUTIKA POETIKA</p> <p>Record 1 of 1 Title: THE TRUTH AS A NON-REFERENCE: REALIST AND ANTIREALIST CONCEPTION OF REFERENCE Author(s): Ivic, S (Ivic, Sanja) Source: ACTA PHILOSOPHICA Volume: 22 Issue: 1 Pages: 99-116 Published: 2013</p> <p>----- Becanovic-Nikolic Z., 1997, PROFEMINA, VXII, P238</p> <p>Record 1 of 1 Title: Literary Navigations. The Sea Imagery of Dragan Velikic Author(s): Leto, MR (Leto, Maria Rita) Source: STUDI SLAVISTICI Volume: 12 Pages: 119-138 Published: 2015</p> <p>----- Record 1 of 1 Title: Literary Navigations. The Sea Imagery of Dragan Velikic Author(s): Leto, MR (Leto, Maria Rita) Source: STUDI SLAVISTICI Volume: 12 Pages: 119-138 Published: 2015</p> <p>----- Pfister Manfred, 2009, W SHAKESPEARES SONNE</p> <p>Record 1 of 3 Title: The myth of Shakespeare's sonnets Author(s): Franssen, PJCM (Franssen, Paul J. C. M.) Source: CAHIERS ELISABETHAINS Issue: 90 Special Issue: SI Pages: 85-100 DOI: 10.1177/0184767816642981 Published: JUL 2016</p> <p>----- Record 2 of 3 Title: Shakespeare's Sonnets in European translation: Overcoming the challenges Author(s): Shurbanov, A (Shurbanov, Alexander) Source: CAHIERS ELISABETHAINS Volume: 96 Issue: 1 Special Issue: SI Pages: 131-146 DOI: 10.1177/0184767818764970 Published: JUL 2018</p> <p>----- Record 3 of 3 Title: Interview with Miguel Angel Montezanti, professor, researcher and translator Author(s): Gomez, MA (Alonso Gomez, Marina) Source: TRANS-REVISTA DE TRADUCTOLOGIA Issue: 22 Pages: 279-290 Published: 2018</p> <p>-----</p>
21	Два рада са међународног научног скупа објављена у целини категорије М31 или М33		

22	Два рада са научног скупа националног значаја објављена у целини категорије М61 или М63		
23	Одобрен и објављен универзитетски уџбеник за предмет из студијског програма факултета, односно универзитета или научна монографија (са ISBN бројем) из научне области за коју се бира, у периоду од избора у претходно звање		<i>У трагању за Шекспиром</i> , Досије студио, Београд, 2013, ² 2022.
24	Број радова као услов за менторство у вођењу докт. дисерт. – (стандард 9 Правилника о стандардима...)		

ИЗБОРНИ УСЛОВИ:

<i>(изабрати 2 од 3 услова)</i>	<i>Заокружити ближе одреднице (најмање по једна из 2 изабрана услова)</i>
1. Стручно-професионални допринос	<p>1. Председник или члан уређивачког одбора научних часописа или зборника радова у земљи или иностранству.</p> <p>2011-2022. заменик главног и одговорног уредника годишњака Књиженство http://www.knjizenstvo.rs/magazine.php. 2023 члан редакције годишњака <i>Књиженство</i></p> <p>2. Председник или члан организационог или научног одбора на научним скуповима националног или међународног нивоа.</p> <p>3. Председник или члан комисија за израду завршних радова на академским мастер или докторским студијама.</p> <p><u>Ментор за израду 2 мастер рада (од последњег избора):</u> Данка Ивановић, <i>Одјеци Шекспирове драматургије у раној трагедији Лазе Костића „Максим Црнојевић”</i> Данке Ивановић (2020); Јована Рашевић, <i>Компаративно тумачење Шекспирове трагедије „Хамлет” и филма „Офелија” Клер Макарти из перспективе фаминизма и психоанализе</i> (2022). <u>Члан комисије за преглед и оцену 4 докторске дисертације (од последњег избора):</u> Игор Јавор, <i>Фигура Терсита као деконструкција херојске парадигме од класичне књижевности до књижевности ренесансе</i>, Филозофски факултет, Универзитет у Новом Саду, 2019. Наташа Марковић, <i>„Слика [...] у сржи сваког циља”: визуелна реторика у романима Американац, Портрет једне леди и Амбасадори</i> Хенрија Џејмса, Филолошки факултет Универзитета у Београду, 2021. Драган Драгомировић, <i>Теоријско-методолошки проблеми постколонијалне критике</i>, Филолошки факултет Универзитета у Београду, 2021. Петра Бјелица, <i>Let the other be: Hamlet-ideologemes in Dostoevsky's Demons</i>, Università di Verona, 2022. <u>Члан комисије за одобрење теме 5 докторских дисертација (од последњег избора):</u></p>

	<p>Татјана Ристић, <i>Метаекфраза као транскултурални и трансмедијални феномен у антици и потоњим епохама</i>, Филолошки факултет Универзитета у Београду – председник комисије</p> <p>Данијела Митровић, <i>Нивои формулативности у српској и староенглеској епизи</i>, Филолошки факултет Универзитета у Београду – председник комисије.</p> <p>Нађа Ђурић, <i>Перформативност породичног циклуса у трилогијама Маргерит Јурсенар и Данила Киша</i>, Филолошки факултет Универзитета у Београду</p> <p>Драгана Мишковић, <i>Концепт дворске љубави у средњовековној артуријанској књижевности</i>, Филолошки факултет Универзитета у Београду</p> <p>Младен Радуловић, <i>Опраштање као манифестација хришћанског концепта милосрђа у Шекспировим комедијама Млетачки трговац, Много више ни око чега, Све је добро што се добро сврши и Мјера за мјеру</i>, Филолошки факултет Универзитета у Београду – председник комисије.</p> <p><u>Руководилац или сарадник на домаћим и међународним научним пројектима (од последњег избора):</u></p> <p>2017-2020 члан истраживачке групе: <i>Seminari d'Estudis Eslaus</i>, Institut de cultura de la Universitat Pompeu Fabra, Agència gestió ajuts universitaris i recerca de Catalunya. Referenca: 2017 SGR 1350</p> <p>2019 сарадник на пројекту <i>Citizen Shakespeare</i>, University of Minnesota, Shakespeare Institute, University of Birmingham, Shakespeare Birthplace Trust</p> <p>2020-2023 самостални истраживач финансиран од стране Министарства за науку Републике Србије</p> <p>2021-2022 сарадник на пројекту <i>Society on the ecological crossroad: Which normality do we want, and which normality do we need?</i>, Universitat Pompeu Fabra, Planetary Wellbeing Initiative.</p> <p>2022-2026 члан истраживачке групе <i>Seminari d'estudis interculturals i sobre l'assaig humanístic</i>, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Agència de Gestió de Ayudas Universitarias y de Investigación Convocatoria: SGR 2022-2026</p>
<p>2. Допринос академској и широј заједници</p>	<p>1. Чланство у страним или домаћим академијама наука, чланство у стручним или научним асоцијацијама у које се члан бира.</p> <p>2019 члан Европске академије наука <i>Academia Europea</i> https://www.ae-info.org/ae/Member/Be%C4%8Danovi%C4%87_Nikoli%C4%87_Zorica</p> <p>2. Председник или члан органа управљања, стручног органа или комисија на факултету или универзитету у земљи или иностранству.</p> <p>2018-2023 Члан Савета <i>Центра за британске студије</i> на Факултету политичких наука Универзитета у Београду.</p> <p>2020-2023 Члан Жирија за избор најбољег књижевног остварења наставника и сарадника Универзитета у Београду по конкурс за доделу "Награде Веселина Лучића"</p> <p>2021-2023 Члан Комисије за обезбеђење и унапређење квалитета Филолошког факултета Универзитета у Београду</p> <p>2022-2023 Члан Већа докторских студија Филолошког факултета Универзитета у Београду</p> <p>3. Члан националног савета, стручног, законодавног или другог органа и комисије министарства.</p> <p>4. Учешће у наставним активностима ван студијских програма (перманентно образовање, курсеви у организацији професионалних удружења и институција, програми едукације наставника) или у активностима популаризације науке (од последњег избора):</p> <p>2015-2023 Члан је Програмског савета Катедре за књижевност Коларчеве задужбине</p>

	<p>2020. Беседа у оквиру Фестивала „Костић Лази на звезданој стази“ под насловом „Лаза Костић и Вил Шекспир: у том Сомбору, у том Стратфорду“</p> <p>2020. Предавање „У почетку беше реч“ за студенте Универзитета у Новом Пазару на Конференцији СКОНП на Златибору.</p> <p>2021. Разговор о књизи превода поезије Марије Кнежевић на енглески језик <i>Breathing Technique</i> (trans. Sibelan Forester) у Библиотеци града Београда</p> <p>2022. Предавање у оквиру 89. Вуковог сабора у Лозници: <i>Шекспир наш саговорник</i>, у гимназији "Вук Караџић"</p> <p>2022. Предавање <i>Политика у Шекспировим историјским драмама</i> на Факултету политичких наука Универзитета у Београду у оквиру мастер модула "Студије Европе".</p> <p>2023. Предавање <i>Поезија и музика у ренесанси</i> на Факултету музичких уметности Универзитета уметности у Београду</p> <p>2023. Предавање <i>Шекспир наш саговорник</i> у Народној библиотеци "Вук Караџић" у Великом Градишту</p> <p>2023. Разговор о Шекспиру и Николају Велимировићу у емисији <i>Студио знања</i>, РТС 2</p> <p>2023. Излагање о књизи Наташе Марковић <i>Слика у сржи сваког циља</i>, на промоцији у Књижари Геца Кон 5. септембра 2023.</p> <p>2023. Предавање „Улога језика, нарације и фикције у обликовању идентитета у ренесанси“, на Летњој школи друштвено-хуманистичких наука Истраживачке станице у Петници, у оквиру семинара <i>Полазак на Итаку</i></p> <p>2023. Предавање „Шекспир наш саговорник“ у оквиру 30. Међународног фестивала класике „Вршачка позоришна јесен“</p> <p>5. Домаће или међународне награде и признања у развоју образовања или науке.</p>
<p>3. Сарадња са другим високошколским, научноистраживачким установама, односно установама културе или уметности у земљи и иностранству</p>	<p>1. Руковођење или учешће у међународним научним или стручним пројектима и студијама</p> <p>2017-2020 чланица истраживачке групе: <i>Seminari d'Estudis Eslaus</i>, Institut de cultura de la Universitat Pompeu Fabra, Agència gestió ajuts universitaris i recerca de Catalunya. Referenca: 2017 SGR 1350</p> <p>2019 сарадник на пројекту <i>Citizen Shakespeare</i>, University of Minnesota, Shakespeare Institute, University of Birmingham, Shakespeare Birthplace Trust</p> <p>2021-2022 сарадник на пројекту <i>Society on the ecological crossroad: Which normality do we want, and which normality do we need?</i>, Universitat Pompeu Fabra, Planetary Wellbeing Initiative.</p> <p>2022-2026 чланица истраживачке групе <i>Seminari d'estudis interculturals i sobre l'assaig humanístic</i>, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona, Agència de Gestió de Ayudas Universitarias y de Investigación Convocatoria: SGR 2022-2026</p> <p>Континуирана сарадња са: The Shakespeare Institute, University of Birmingham, The Shakespeare Birthplace Trust, Stratford-upon-Avon, School of Slavonic Studies, University College London, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona.</p> <p>Повремена сарадња са Универзитетом у Верони, Јерменским удружењем проучавалаца Шекспира (Armenian Shakespeare Association).</p> <p>2. Радно ангажовање у настави или комисијама на другим високошколским или научноистраживачким институцијама у земљи или иностранству, или звање гостујућег професора или истраживача.</p> <p>2019. Сарадња са Универзитетом у Минесоти: пројекат и округли сто <i>Citizen Shakespeare</i>, заједно са истраживачима који се убрајају у водеће савремене шекспирологе: Ewan Fernie, Paul Edmondson, Katherine Scheil.</p> <p>Говорила у оквиру пленарног округлог стола <i>Citizen Shakespeare</i> на 47. годишњој конференцији Америчке асоцијације шекспиролога (Shakespeare Association of America).</p>

	<p>2019 Предавање и пратећа радионица за докторанде на Универзитету у Верони 28.11.2019. под насловом: <i>Foreignness, Otherness and Heterodoxy in Shakespeare's plays The Merchant of Venice and Othello</i>, у оквиру пројекта INVITE (Horizon 2020)</p> <p>2022 Пленарно предавање <i>In tune with nature: A literary journey from the Bible to Shakespeare, from Shakespeare to our Present</i>, на конференцији којом је завршен пројекат <i>Society on the ecological crossroad: which normality do we want and which normality do we need?</i>, Universitat Pompeu Fabra, The Planetary Wellbeing Initiative (2. јуни 2022. на Универзитету Помпеу Фабра у Барселони)</p> <p>2022 Радионица за студенте на универзитету Помпеу Фабра у Барселони: <i>Shakespeare and Planetary Wellbeing</i></p> <p>2022 External PhD Reviewer, University of Verona</p> <p>3. Руковођење радом или чланство у органу или професионалном удружењу или организацији националног или међународног нивоа.</p> <p>2017-2020 Члан <i>Семинара за словенске студије</i> на Универзитету Помпеу Фабра. <i>Seminari d'Estudis Eslaus</i>, Institut de cultura de la Universitat Pompeu Fabra,</p> <p>2018-2023 Члан Савета <i>Центра за Британске студије</i> Факултета политичких наука Универзитета у Београду</p> <p>2022-2026 Члан Семинара за интеркултуралне студије Универзитета Помпеу Фабра у Барселони (<i>Seminari d'estudis interculturals</i>, Universitat Pompeu Fabra, Barcelona)</p> <p>4. Учешће у програмима размене наставника и студената.</p> <p>2019. У оквиру програма академске размене наставника Еразмус + на Универзитету Помпеу Фабра у Барселони 5. фебруара 2019. одржала је предавање <i>Is Shakespeare still our Contemporary?</i> и 7. фебруара 2019. предавање <i>Amor y creación poética en la poesía y en el drama del Renacimiento</i>.</p> <p>5. Учешће у изради и спровођењу заједничких студијских програма</p> <p>6. Предавања по позиву на универзитетима у земљи или иностранству (од последњег избора):</p> <p>2019 Предавање по позиву на Универзитету у Верони: <i>"Foreignness, Otherness and Heterodoxy in Shakespeare's plays The Merchant of Venice and Othello"</i></p>
--	---

***Напомена:** На крају табеле кратко описати заокружену одредницу

III - ЗАКЉУЧНО МИШЉЕЊЕ И ПРЕДЛОГ КОМИСИЈЕ

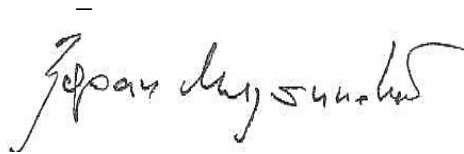
Др Зорица Бечановић Николић је у потпуности изграђен и свестран научник у области опште књижевности и компаратистике, са посебном, готово три деценије дугом усредсређеношћу на подручје шекспирологије. Значајан научни допринос континуирано остварује и кроз проучавање и афирмисање вредних а недовољно познатих женских стваралаца савремене српске књижевности. Као универзитетски професор одликује се изузетном савесношћу, креативношћу и педагошким тактом. Будући да пише и излаже радове на енглеском, француском и шпанском језику, немерљиво доприноси афирмацији српске културе на међународном плану. Њена комуникативност, колегијалност и толерантан однос у последњем периоду исказали су се и кроз деловање у стручним телима и органима Филолошког факултета, као и многих националних и интернационалних институција и удружења.

Имајући све ово у виду, Комисија са задовољством и неподељеним уверењем предлаже др **Зорицу Бечановић Николић** за поновни избор у звање **ванредног професора** за ужу научну област **Општа књижевност**.

ПОТПИСИ
ЧЛАНОВА КОМИСИЈЕ

Др Јован Попов, редовни професор
Филолошког факултета Универзитета у Београду
(председник Комисије)

Др Адријана Марчетић, редовни професор
Филолошког факултета Универзитета у Београду

—


Др Зоран Милутиновић, редовни професор
Универзитетског колеџа Лондон (University College London)

